

ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

**ACTA DE LA SESIÓN PLENARIA N.º 007
(Sábado 8 de mayo de 2010)**

**PRIMERA LEGISLATURA
(Del 1º de mayo 2010 al 30 de abril 2011)**

**PRIMER PERÍODO DE SESIONES ORDINARIAS
(Del 1º de mayo de 2010 al 31 de julio de 2010)**

**DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PARLAMENTARIOS
ÁREA DE ACTAS, SONIDO Y GRABACIÓN**

**ACTA DE LA SESIÓN PLENARIA N.º 007
SÁBADO 8 DE MAYO DE 2010
PRIMER PERÍODO DE SESIONES ORDINARIAS
PRIMERA LEGISLATURA**

DIRECTORIO

Luis Gerardo Villanueva Monge
PRESIDENTE

Mireya Zamora Alvarado
PRIMERA SECRETARIA

Ileana Brenes Jiménez
SEGUNDA SECRETARIA

DIPUTADOS PRESENTES

Acevedo Hurtado, Juan Bosco	Mendoza García, Juan Carlos
Acuña Castro, Yolanda	Mendoza Jiménez, Luis Fernando
Aiza Campos, Luis Antonio	Molina Rojas, Fabio
Alfaro Murillo, María de los Ángeles	Monestel Contreras, Martín Alcides
Alfaro Zamora, Óscar Gerardo	Monge Pereira Claudio Enrique
Angulo Mora, Jorge Alberto	Muñoz Quesada, Carmen María
Araya Pineda, Edgardo	Ocampo Baltodano, Christia María
Arias Navarro, Gustavo	Orozco Álvarez, Justo
Avendaño Calvo, Carlos Luis	Oviedo Guzmán, Néstor Manrique
Bejarano Almada, Gloria	Pérez Gómez, Luis Alfonso
Brenes Jiménez, Ileana	Pérez Hegg, Mirna Patricia
Chacón González, Francisco	Pinto Rawson, Rodrigo
Chavarría Ruiz, Ernesto Enrique	Porras Contreras, José Joaquín
Chaves Casanova, Rita Gabriela	Porras Zúñiga, Pilar
Céspedes Salazar, Walter	Quintana Porras, Damaris
Cubero Corrales, Víctor Danilo	Rodríguez Quesada, José Roberto
Enríquez Guevara, Adonay	Rojas Valerio, Luis Alberto
Espinoza Espinoza, Xinia María	Ruiz Delgado, María Jeannette
Fishman Zonzinski, Luis	Saborío Mora, Annie Alicia
Fonseca Solano, María Julia	Sotomayor Aguilar, Rodolfo
Fournier Vargas, Alicia	Venegas Renauld, María Eugenia
Gamboa Corrales, Jorge Alberto	Venegas Villalobos, Elibeth
Gómez Franceschi, Agnes	Villalobos Arguello, Elvia Dicciana
Carlos Humberto Góngora Fuentes	Villalta Florez-Estrada, José María
Granados Calvo, Víctor Emilio	Villanueva Monge, Luis Gerardo
Granados Fernández, Carmen María	Viquez Chaverri, Víctor Hugo
Hernández Cerdas, Víctor	Zamora Alvarado, Mireya
Hernández Rivera, Manuel	Zúñiga Chaves, Guillermo Emilio
Martín Salazar, Viviana	

ÍNDICE

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:	4
Se inicia a la sesión solemne del traspaso de Poderes correspondiente a los años 2010-2014.	4
TRASPASO DEL PODER EJECUTIVO	4
Ingreso de los invitados especiales y de las misiones diplomáticas	4
Juramentación de los vicepresidentes	6
EL PRIMER VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, ALFIO PIVA MESÉN:	6
EL SEGUNDO VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, LUIS LIBERMAN GINSBURG:	6
EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:	6
Juramento Constitucional a la Presidenta de la República	6
LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA, LAURA CHINCHILLA MIRANDA:	6
EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:	7
LA PRESIDENTA AD HOC MIREYA ZAMORA ALVARADO:	7
EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:	7
LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA, LAURA CHINCHILLA MIRANDA:	9
EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:	14
Se levanta la sesión a las doce horas con veintiséis minutos.	15

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:

Señoras y señores diputados, damos inicio a la sesión solemne del traspaso del Poder Ejecutivo, correspondiente a los años 2010-2014.

TRASPASO DEL PODER EJECUTIVO

Ruego, ruego a los diputados y diputadas seguir de pie para recibir a las delegaciones, presididas por jefes de estado o de gobierno y príncipes herederos, al recinto parlamentario.

Ingreso de los invitados especiales y de las misiones diplomáticas

Excelentísimo señor presidente Rafael Correa Delgado, presidente de la República del Ecuador.

Hacemos ingresar al excelentísimo señor Mauricio Funes Cartagena, presidente de la República de El Salvador, y señora Funes.

Ingresan el excelentísimo señor Álvaro Colom Caballeros, presidente de la República de Guatemala, y señora de Colom.

Ingresan el excelentísimo señor Porfirio Lobo Sosa, presidente de la República de Honduras.

Ingresan el excelentísimo señor Ricardo Martinelli Berrocal, presidente de la República de Panamá, y señora de Martinelli.

Ingresan el excelentísimo señor Álvaro Uribe Vélez, presidente de la República de Colombia.

Ingresan el excelentísimo señor Felipe Calderón, presidente de la República de Estados Unidos Mexicanos, y señora de Calderón.

Ingresan el excelentísimo señor Michael Zavaschi, presidente de la República de Georgia.

Ingresan el excelentísimo señor Daniel Ortega Saavedra, presidente de la República de Nicaragua, y señora de Ortega.

Ingresan su Alteza Real Felipe de Borbón y Grecia, príncipe de Asturias, heredero de la Corona Española.

Ingresan su alteza Serenísima Nora de Liechtenstein, princesa de Liechtenstein.

Señoras y señores diputados, ruego mantenerse de pie para recibir al señor Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, don Luis Antonio Sobrado González.

Vamos a recibir al presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Luis Paulino Mora Mora.

Vamos a recibir al señor presidente de la República, doctor Óscar Arias Sánchez, acompañado por sus ministros y ministras de Estado. Vamos a permanecer sentados, mientras esperamos el ingreso definitivo del señor presidente, don Óscar Arias Sánchez.

El señor presidente de la República, doctor Óscar Arias Sánchez, quien viene acompañado de sus ministros y ministras de Estado.

Procedemos a recibir a los señores vicepresidentes electos de la República, señores Alfio Piva Mesén y Luis Liberman Ginsburg, acompañados por sus señoras esposas y por las señoras y señores ministros designados.

Señoras y señores diputados, vamos a recibir a la presidenta electa, Laura Chinchilla Miranda, acompañada por su esposo, José María Rico Cueto; su hijo, José María Rico Chinchilla; y sus señores padres, Rafael Ángel Chinchilla Fallas y Emilce Miranda Castillo.

Vamos a ponernos de pie para recibir a la presidenta electa, Laura Chinchilla Miranda, acompañada de su esposo, José María Rico Cueto; su hijo, José María Rico Chinchilla; y sus señores padres, Rafael Ángel Chinchilla Fallas y Emilce Miranda Castillo.

(Se procede de conformidad.)

El estudiante Keller Calvo, acompañado por el deportista Bryan Ruiz, ingresarán el Pabellón Nacional. Ruego a los señores y señoras diputadas, señoras y señores, ponerse de pie.

(Se procede de conformidad.)

Vamos a entonar las notas del Himno Nacional de Costa Rica.

(Se procede de conformidad.)

Vamos a decretar un receso de hasta veinticinco minutos.

Se reinicia la sesión.

Juramentación de los vicepresidentes

Ruego al señor primer vicepresidente de la República, don Alfio Piva Mesén, y al segundo señor vicepresidente de la República, don Luis Liberman Ginsburg, colocarse frente a la mesa del Directorio para recibir el juramento constitucional.

Ruego a las señoras y señores diputados y diputadas, señoras y señores, ponernos de pie.

(Se procede de conformidad.)

Les ruego levantar su mano derecha. ¿Juráis a Dios y prometéis a la Patria observar y defender la Constitución y las leyes de la República y cumplir fielmente los deberes de vuestro destino?

EL PRIMER VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, ALFIO PIVA MESÉN:

Sí, juro.

EL SEGUNDO VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, LUIS LIBERMAN GINSBURG:

Sí, juro.

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:

Si así lo hicieréis, Dios os ayude, y si no, Él y la Patria os lo demanden.

Quedan debidamente juramentados. Felicidades.

Seguimos de pie.

Juramento Constitucional a la Presidenta de la República

Invitamos a la presidenta electa, Laura Chinchilla, a que pase al frente del Directorio para recibirle el juramento constitucional.

Le ruego levantar su mano derecha. ¿Juráis a Dios y prometéis a la Patria observar y defender la Constitución y las leyes de la República y cumplir fielmente los deberes de vuestro destino?

LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA, LAURA CHINCHILLA MIRANDA:

Sí, juro.

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:

Si así lo hicieréis, Dios os ayude, y si no, Él y la Patria os lo demanden.

Rogamos al doctor Óscar Arias Sánchez, ex presidente de la República, acompañarnos al acto de imposición de la banda presidencial.

Ruego al señor José María Rico Cueto y a José María Rico Chinchilla acompañarnos también al frente del Directorio.

Vamos a proceder a la imposición de la banda presidencial que pasa del ex presidente don Óscar Arias Sánchez a la presidenta de la República, Laura Chinchilla Miranda.

Podemos sentarnos.

LA PRESIDENTA AD HOC MIREYA ZAMORA ALVARADO:

El señor presidente de la Asamblea Legislativa, don Luis Gerardo Villanueva Monge, ofrecerá su mensaje de salutación.

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:

Pueden sentarse.

Señora presidenta de la República, Laura Chinchilla Miranda; señoras y señores diputados; señor ex presidente, don Óscar Arias Sánchez; señoras y señores presidentes y miembros de los supremos poderes de Costa Rica; señores jefes de Estado; señor Arzobispo y autoridades eclesiásticas; honorables delegaciones de países y organismos internacionales; invitados especiales; señoras y señores.

Costa Rica se honra con la presencia de ustedes, que vienen a expresarnos su amistad y la de sus pueblos, sean bienvenidos como amigos, aliados y hermanos en la faena universal de la paz, la libertad, la justicia y la democracia. Costa Rica les manifiesta el respeto, la amistad y la solidaridad con sus pueblos y con sus gobiernos.

Señora Presidenta, en nombre de la Asamblea Legislativa y en representación de la voluntad del pueblo de Costa Rica, expresada en las urnas, le manifiesto nuestra felicitación y los mejores deseos de éxito al asumir la jefatura del Gobierno de la República.

Viene usted de un hogar honorable, en el cual la honestidad, la rectitud, la sobriedad y el estudio han sido normas de vida. Esas credenciales la han guiado

en su larga trayectoria, trae al cargo los más altos valores, principios e ilusiones de los costarricenses, a quienes usted se ha comprometido a servir con democión.

Hoy es un día de fiesta para Costa Rica, la ceremonia de traspaso de mando de la Presidencia de la República se realiza en el marco de paz y democracia que nos caracteriza.

En este acto, culmina un proceso electoral libre, competitivo y periódico. La amplia decisión popular constituye una significativa etapa en el histórico proceso de afianzar la igualdad de género. Así consolidamos una cultura política igualitaria e incluyente.

Señora Presidenta, el reto de su gobierno es hacer que nuestro país sea más seguro; que en nuestros campos, en nuestros barrios y en nuestros hogares podamos disfrutar la paz conquistada con esfuerzo constante. Esta Asamblea Legislativa que represento, contribuirá a alcanzar esa meta.

El reto de su gobierno es hacer que el Estado y la sociedad garanticen el bienestar y la protección de todos sus hijos e hijas, de manera preferencial a los más vulnerables: los niños, las niñas, las personas adultas mayores, las jefas de hogar y los más pobres. Esta Asamblea Legislativa contribuirá a alcanzar esa meta.

El reto de su gobierno, doña Laura, es generar más empleo y más producción, actualizar la estrategia y las políticas impulsadas en las últimas décadas, que, a pesar de la crisis, la Administración Arias Sánchez mantuvo. Esta Asamblea Legislativa contribuirá a alcanzar esa meta.

El reto de su gobierno es ejecutar un vigoroso desarrollo de las ciencias, la innovación y el emprendimiento, pilares para un mayor crecimiento económico, una mayor participación en la sociedad global del conocimiento y una mejor distribución del ingreso entre el mayor número. Esta Asamblea Legislativa contribuirá también a alcanzar esa meta.

El reto de su gobierno, doña Laura, es impulsar un modelo de desarrollo ambientalmente sostenible; el crecimiento económico compatible con la conservación; el reconocimiento de los recursos naturales, agua, flora, fauna y suelo como nuestros más preciados tesoros, más aun que el petróleo y el oro. Esta Asamblea Legislativa contribuirá a alcanzar también esa meta.

El reto de su gobierno es dignificar más nuestra política exterior, promover la paz, la neutralidad y la democracia, el respeto a los derechos humanos, el respeto al derecho internacional, la protección del ambiente y la lucha global contra los factores que inciden en el cambio climático. Esta Asamblea Legislativa contribuirá a alcanzar esa meta.

Usted, señora Presidenta, ha acertado al apelar al diálogo abierto y franco, y a la transparencia como medios idóneos para cumplir su mandato y forjar acuerdos que mejoren la gobernabilidad. Esta Asamblea Legislativa también seguirá promoviendo acuerdos que garanticen un mejor funcionamiento y un mayor aporte al país.

Señora presidenta Chinchilla Miranda, inicia hoy una travesía de mil cuatrocientos En este largo viaje, no está sola, la acompañan las aspiraciones, las ilusiones, la buena fe y los deseos de éxito de más de cuatro millones de compatriotas.

La inmensa mayoría queremos y estamos dispuestos a ayudar para que su gestión obtenga los mejores resultados, traducidos en bienestar para cada conciudadano y conciudadana.

Como Presidente de la Asamblea Legislativa hago un llamado respetuoso a todos los costarricenses, y de manera muy particular, a mis compañeros diputados y diputadas, para dejar de lado cálculos e intereses individuales, juntos debemos trabajar, generosamente, con la señora Presidenta en la forja del futuro luminoso de nuestra madre Costa Rica.

Señor ex presidente Arias Sánchez, usted debe sentirse satisfecho porque el país ha progresado bajo su mandato. Tenga la certeza de que bajo la dirección de la señora Presidenta, la patria caminará, innovará y avanzará hacia nuevas metas de crecimiento, de bienestar y de felicidad para el mayor número.

Señoras y señores diputados, compatriotas todos, tengamos fe inquebrantable en el porvenir de Costa Rica, Dios nos ilumine.

Muchas gracias.

La excelentísima presidenta de la República, doña Laura Chinchilla Miranda, nos ofrecerá su mensaje inaugural.

LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA, LAURA CHINCHILLA MIRANDA:

Muy buenos días, Costa Rica.

Señores jefes de Estado que nos honran con su presencia; señoras y señores miembros de los Supremos Poderes de Costa Rica; señores representantes de la Iglesia Católica y de otras denominaciones religiosas que hoy nos acompañan; señores representantes oficiales; a mis invitados de honor en esta mañana; a los niños, a las niñas y a los jóvenes de las escuelas y colegios de Costa Rica; oficiales de gobiernos amigos; queridas y queridos costarricenses.

Me presento, ante ustedes, con el corazón henchido de agradecimiento por la responsabilidad que han depositado en mí; me presento con la humildad de

quien sabe que no podrá tener éxito en su tarea sino es capaz de convocar a ella, a todas y todos los ciudadanos de buena fe; me presento con los brazos abiertos para estrechar en ellos a toda Costa Rica, con toda su gente, en toda su geografía, en toda su unidad y en su esplendorosa diversidad.

Nos hemos, nos hemos congregado aquí, al aire libre y bajo el sol, circundados de montañas, más allá de las cuales se enfilan cordilleras y llanuras para arribar, en una distancia de solo ciento diecinueve kilómetros entre sí, a la inmensidad de los océanos.

Las montañas no se elevan al infinito como invocación de trascendencia y la majestad de los océanos nos señala la senda de la universalidad y de la hermandad.

Un compatriota, don Franklin Chang, veterano de siete viajes espaciales, conjuga, en Guanacaste, frente al océano Pacífico, ambas dimensiones. Nuestro astronauta sueña y afina, con un grupo de científicos y trabajadores, el motor de plasma para ascender, con la celeridad del espíritu, hacia el espacio sideral, testimonio singular, como el de muchos otros compatriotas, de excelencia y de superación.

Alrededor de nosotros, hechas con la tierra, una con la tierra, las esferas que decoran este escenario nos recuerdan nuestras raíces ancestrales, sembradas por los indios borucas en medio de nuestros bosques tropicales del sur, representan su búsqueda gozosa de armonía y de unidad, como plasmando, desde el alba de nuestro pueblo, un hilo conductor en nuestra historia.

El boyero y la carreta, por su parte, nos recuerdan al labriego sencillo, portador de nuestras raíces rurales, que configuraron una sociedad de pequeños propietarios, forjadores de nuestra democracia.

Nos acompañan también las mascaradas donde se entremezclan y se igualan, a punta de barro y papel, los personajes de nuestra mitología popular con los habitantes de nuestras comunidades.

En el marco de esta geografía y de este simbolismo, celebramos la renovación del rito democrático en la democracia más antigua de la América Latina, que ya en el siglo XIX convirtió a la educación costeadada por el Estado, en un derecho universal, que en ese mismo siglo, eliminó la pena de muerte en un gesto de exaltación a la vida y que hace sesenta y un años, al abolir el ejército, le declaró la paz al mundo.

Al amado, al amado pueblo de Costa Rica y a quienes conviven con nosotros, le reitero mi promesa de servirles con humildad, honestidad y firmeza.

Al Presidente don Óscar Arias le ratifico mi reconocimiento fervoroso, el de mi Gobierno y el de nuestra gente por sus imborrables servicios a la patria, que abrieron una ancha senda de confianza y esperanza para este país.

Comparto mi fe democrática y mis ilusiones por Costa Rica con los candidatos presidenciales en la justa electoral pasada, su presencia, su presencia en este acto es signo de mejores días para Costa Rica. Muchísimas gracias por estar aquí.

Saludo, agradecida y emocionada, a nuestros distinguidos visitantes, representantes de gobiernos e instituciones internacionales, a quienes les renovamos nuestra amistad y le tendemos nuestra mano amiga.

Queridas, queridos amigos, acabo de jurar a Dios y prometer a la patria que observaré y defenderé la Constitución y las leyes de la República y que cumpliré fielmente los deberes de mi cargo. Este es mi legado, por él debo rendir cuentas y por él quiero que ustedes me juzguen. Esta, esta no es una opción política, es la consecuencia ineludible de un juramento solemne en el que resaltan, en el orden práctico, el Estado de Derecho y la potencia del sentido del deber personal.

El juramento constitucional me obliga a dar testimonio de su cumplimiento tanto por mí, pero también y por extensión, por todas y todos los habitantes. Esta responsabilidad compartida es nuestra mayor riqueza social y económica, pues ninguna estructura al margen de la responsabilidad puede garantizar el desarrollo. Hago hincapié en este compromiso constitucional porque contiene los valores más altos del ser humano y de la democracia que, a toda costa, debemos mantener y fortalecer por representar criterios capaces de orientarnos sobre los problemas del país y del mundo.

Vivimos, vivimos un período de hondas mutaciones y de múltiples desafíos que nos obligan a opciones legales y morales; desde el frenesí del armamentismo hasta el hambre y la desnutrición, desde el amparo de la bioética hasta el desarraigo de la familia, desde la agresión incontenible contra las mujeres y los niños hasta la violación de la vida privada, desde la desigualdad y la exclusión hasta la inhumana ostentación del poder económico, desde la fractura de la alianza entre el ser humano y la naturaleza hasta el avance avasallador de la criminalidad y el narcotráfico; la lista es amplia.

Uno de sus capítulos más aleccionadores ha sido la reciente crisis económica, urdida y causada por el antivalor de la ambición. Aunque se ha acrecentado la sensibilidad por los derechos humanos y la irradiación de los valores éticos, la confusión conceptual y la lentitud de la reacción ensombrece aún el panorama de la vida.

Los derechos individuales, disociados del cumplimiento de los deberes, resquebrajan la sociedad. La democracia sin responsabilidad ahoga la libertad; el disentimiento enriquecedor de la democracia sin la contrapartida de la

responsabilidad desemboca en el caos y en la ingobernabilidad. Las vías de hecho y la impunidad favorecen al agresor en el Estado, en la familia, en la escuela o en la calle. La democracia es rechazo de la arbitrariedad y apertura a la legalidad; la democracia es derecho a deliberar, pero al mismo tiempo, obligación de decidir; la democracia es derecho a objetar, pero también imperativo y campo abierto para participar y proponer; la democracia nos invita a disfrutar de lo que nos pertenece y hemos forjado mediante nuestro talento y nuestro trabajo, pero también nos impulsa a abrirnos con generosidad a los que tienen poco o carecen de todo. Es respetar y acompañar a quienes padecen limitaciones y que también merecen satisfacer sus ilusiones. Democracia es, en fin, creación sin tregua de oportunidades.

Hoy, vengo a reafirmar mis convicciones frente a estas desafiantes y justas dimensiones de la democracia y a proponer que nos unamos en un solo haz para realizarlas con entereza.

Me presento, ante ustedes, enriquecida por las ideas que han hecho grande a nuestra patria, inspirada en los mejores valores y estimulada por una propuesta y una visión de país que las y los costarricenses consideraron merecedora de sus votos y que habremos de cristalizar en soluciones concretas con los más diversos sectores de nuestro país.

Las elecciones son apenas un instante, crucial pero pasajero en la vida de la nación; la tarea de construir la patria con la que soñamos es, en cambio, una obligación permanente. Pasadas las elecciones, se han creado y abierto espacios para conversar y desembocar en acuerdos concretos de bien común, este es el momento para construir una política en la que el liderazgo no consista en dictar una clase o articular una arenga, sino en compartir coincidencias y articular acuerdos.

Costa Rica es la patria que compartimos y es nuestro hogar común. En esta casa que nos abriga nadie debe pretender el monopolio de la verdad, constituye, más bien, un imperativo ético escuchar, poner oído atento y de liderar. Esta premisa orientará la acción de mi Gobierno, guiado por ella, abriré las puertas a todas y todos los costarricenses, no solo a los partidos políticos y a los medios sociales o empresariales, sino también a los ciudadanos que, a menudo, nadie representa. Mi Gobierno se esforzará en ser de todas y de todos, en procura, siempre, del bien común con respeto y mente abierta.

Me presento, ante ustedes, con la seguridad de que la tarea que emprenderemos en los próximos cuatro años habrá de acercarnos aun más al destino que nos hemos fijado como nación, ya casi bicentenario. Honraremos, así, la visión y el tesón heroico de nuestros antepasados, al construir, en pocos años, en medio de su pobreza, una nación de leyes y de valores. Por eso estamos aquí, por eso estamos, precisamente hoy, compartiendo esta fiesta democrática.

Trabajaremos, en equipo, por una Costa Rica más segura y más tranquila, con mayor y mejor presencia policial, con una más depurada cultura de la legalidad para que los niños, las niñas y los jóvenes disfruten sin temor de los bienes de la libertad. Lucharemos también, arduamente, por una nación más segura también de sus valores, de su sentido de responsabilidad, llena de confianza en su capacidad para alcanzar las más altas metas que nos hemos propuesto y que merecemos.

Mediante acciones de eficacia ordenadas y debidamente coordinadas, trabajaremos por una Costa Rica más educada y más preparada, más sana, con más y mejores viviendas, con opciones de cuidado para sus niños, niñas y adultos mayores y que haga del combate a la pobreza su mayor prioridad.

Trabajaremos por una Costa Rica más próspera y competitiva, generadora de riqueza, comprometida con las micro, pequeñas y medianas empresas y con empleos más productivos y mejor remunerados. Una Costa Rica en que debemos buscar el éxito individual que surge del esfuerzo, el talento, del rigor y de la imaginación siempre que los logros de unos no conspiran contra los derechos y legítimos intereses de nosotros.

Trabajaremos por una Costa Rica más verde y más limpia; por una economía pujante, respetuosa de sus recursos naturales y capaz de producir la energía que consume de fuentes cien por ciento renovables, una Costa Rica próspera y verde; lo próspero compartido por todos, lo verde protegido por todos.

Trabajaremos, trabajaremos por una Costa Rica más innovadora, más inteligente y más emprendedora, con una nueva economía impulsada por la biotecnología, la agricultura orgánica, la industria audiovisual, las infocomunicaciones y la industria aeroespacial, entre otras. Una Costa Rica donde el conocimiento y el desarrollo tecnológico tengan, como fin último, la dignificación y no la degradación del ser humano. Una Costa Rica, por ello, que deberá potenciar, ante todo, el valor de su gente.

Trabajaremos por una Costa Rica capaz de mantener su liderazgo moral en el mundo, gracias a la defensa de la paz, la libertad y los derechos humanos, proyectando con más fuerza su firme determinación de luchar por la sostenibilidad de nuestro planeta y compartiendo sin prejuicios ni vanidades las luchas comunes que deberemos librar de la mano de nuestras hermanas repúblicas centroamericanas.

Trabajaremos, trabajaremos por una Costa Rica nutrida de los valores fundamentales de la solidaridad, de la responsabilidad, del apego a la verdad de la transparencia y de las virtudes cívicas, capaz de rechazar con firmeza las falsas promesas del egoísmo, la arrogancia y la indiferencia. Esos esfuerzos y esas metas que asumo hoy junto con un equipo de mujeres y hombres, igualmente comprometidos con nuestros valores, serán vitales para enfrentar nuestros retos como sociedad. Desafíos y esperanzas, retos e ilusiones, historia y futuro, solidez

para afianzarnos y disposición para avanzar con presteza y entusiasmo, realismo y visión y, sobre todo, por sobre todo, arraigo en lo mejor de nuestra historia para labrar el porvenir.

Así, así me presento ante ustedes, queridas y queridos compatriotas, convencida, convencida de mis propósitos ideales y también de mis limitaciones personales, pero segura de la calidad de mis colaboradores y del apoyo del pueblo de Costa Rica que merece lo mejor de nosotros.

Mi compromiso es con la vida y con lo mejor de la vida, con los valores éticos, nuestra mejor carta de triunfo ante problemas internos y los desafíos de la globalización, su vivencia plena en el seno de las familias, en las aulas, en las empresas, en la calle, en los estadios, en los laboratorios, en todas nuestras actividades le darán sentido a nuestro desarrollo y a nuestras vidas.

Inspirada en estos valores, comparto con ustedes la historia reciente de un niño costarricense, sus padres, Gustavo y Alejandra, me han permitido narrar la misma: Se trata de Gustavo González, él fue presa del cáncer, fue uno de esos niños por los que se desviven nuestras familias y nuestro maravilloso Hospital Nacional de Niños; a los nueve años, Gustavito falleció tras un combate intenso por tres años de él y de sus padres por la vida.

Una de sus diversiones, pasatiempos o hobbies, consistía en armar legos, que iba colocando uno a uno, uno encima o al lado de otro, para completar las figuras de su imaginación; disfrutaba, con gran intensidad, todo lo que hacía, solo le faltó, según sus últimas palabras, mojarse, en media calle, bajo la lluvia. Una vez, frente a sus compañeros, una maestra le preguntó: Gustavo, ¿tenés algún hobby o diversión especial? Sí, maestra, —le respondió el niño— mi hobby es vivir.

Nuestro compromiso, costarricenses, es vivir así, con este coraje, con esta ilusión, con este sentido del tiempo y de la dignidad personal. Somos una nación de hermanas y de hermanos, y la segunda labor de todos hará que, en nuestra tierra y en nuestros mares, que en cada uno de nuestros cantones y en cada uno de nuestros corazones, es decir, en toda Costa Rica, vivan por siempre el trabajo y la paz.

Muchas gracias, que Dios les bendiga, muchas gracias, gracias.

EL PRESIDENTE LUIS GERARDO VILLANUEVA MONGE:

Seguimos de pie.

Vamos a retirar el Pabellón Nacional.

(Se procede de conformidad.)

Procedemos a despedir a la señora presidenta de la República, doña Laura Chinchilla Miranda; al primer vicepresidente de la República, don Alfio Piva Mesén; al segundo vicepresidente de la República, don Luis Liberman Ginsburg; y a las señoras y señores ministros de Estado.

Con ellos, el esposo de la señora Presidenta, don José María Rico, y su hijo José María Rico Chinchilla.

Vamos a proceder a despedir al señor ex presidente de la República, doctor Óscar Arias Sánchez, acompañado por los señores y señoras ex ministras de Estado.

Procedemos a retirar al señor presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Luis Paulino Mora Mora.

Se retira al señor presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, Luis Antonio Sobrado González.

Señoras y señores diputados, señoras y señores, al ser las doce horas con veintiséis minutos se levanta la sesión de la Asamblea Legislativa de Costa Rica.

Muchas gracias.

Luis Gerardo Villanueva Monge
PRESIDENTE

Mireya Zamora Alvarado
PRIMERA SECRETARIA

Ileana Brenes Jiménez
SEGUNDA SECRETARIA